

Planning space

Listening section

There are **three** tasks in this section. Attempt **all three** tasks.

Suggested time allocation: **30 minutes**.

There are three spoken texts on the Listening section CD. Each text will be played twice. After you listen to the text there will be a 4 minute pause before the text is played again. You may make notes at any time.

Task 1

You will hear a conversation. Respond to Task 1 questions in **Korean** in the spaces provided. All responses must be based on the spoken text.

Question 1

대화 속의 남자는 어떤 제안을 하나요? 왜 이런 제안을 하는지 설명하세요.

What does the male speaker recommend? Explain why the male speaker recommends it.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 2

대화 마지막에 남자가 왜 놀랐나요? 본문에 주어진 정보를 바탕으로 설명하세요.

Why is the male speaker surprised at the end of the conversation? Justify your response using relevant information from the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Task 1

Planning space

Task 2

You will hear an interview. Respond to Task 2 questions in **Korean** in the spaces provided.
All responses must be based on the spoken text.

Question 1

이 라디오 프로그램의 목적이 무엇인지 설명하세요.

Identify the purpose of this radio program.

.....

.....

.....

.....

Question 2

한페스티벌은 무엇입니까? 본문에 주어진 내용을 바탕으로 설명하세요.

What is the Han Festival? Use relevant information from the text.

.....

.....

.....

Question 3

한페스티벌의 목적은 얼마나 효과적으로 달성되었나요? 본문의 내용을 바탕으로 설명하세요.

How effectively has the Han Festival achieved its purpose? Justify your response based on relevant information from the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Task 2

Planning space

Task 3

You will hear a news report. Respond to Task 3 questions in **English** in the spaces provided. All responses must be based on the spoken text.

Question 1

Identify the problem discussed in the news report.

.....

.....

.....

.....

Question 2

What is the event described in the news report? Provide all relevant details.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 3

Is the problem being effectively managed? Justify your response using relevant information from the text.

.....

.....

.....

.....

.....

End of Task 3

End of Listening section

Reading section

There are **three** tasks in this section. Attempt **all three** tasks.

Suggested time allocation: **40 minutes**.

Task 1

Read the Task 1 text below. Respond to the questions in **Korean** in the spaces provided.

All responses must be based on the text.

두리 여행사

공룡과 함께 하는 캠핑... 더 이상 상상속에서만 있는 일이 아닙니다.



<층암단애 산책로>

경남 고성군 하이면 덕명리 상족암... 1억 4000만년 전 공룡이 남긴 6000여 개의 거대한 공룡 발자국으로 가득한 그 곳으로 여러분을 초대합니다. 바다와 맞닿아 있는 상족암 캠프장은 공룡이 해안을 거닐던 그 시절 만들어진 층암단애, 즉, 층층이 쌓인 지층이 그대로 드러난 암벽으로도 유명합니다. 신비로운 자연, 그 아름답고 웅장한 풍경 앞에 서면, 잠시나마 일상을 벗어나 다른 세상에 온 듯한 기분이 들지요.

상족암 캠프장에는 '이것'이 있어서 좋다!

- 깨끗한 화장실과 샤워시설
- 아름다운 풍경과 하는 산책
- 신비로운 동굴 감상
- 공룡 화석, 모형 등 최고의 지구과학 교육장 (상암 공룡 박물관)

상족암 캠프장에는 '이것'이 없어서 좋다!

- 매연과 미세먼지
- 주차비
- 전기와 데이터: TV, 라디오, 스마트폰으로 부터 해방

참가를 원하시는 분은 아래 연락처로 문의 바랍니다.

두리 여행사

전화상담: 02 3272 0331 | 문자상담: 010 3272 0331 | 이메일상담: info@duritravel.kor

www.duritravel.kor

Question 1

이 글의 종류와 목적은 무엇인가요? 본문에서 쓰인 글과 문안의 특성을 예로 들어 설명하세요.

Identify the text type and its purpose. Justify your response by referring to the language and textual features from the text.

.....

.....

.....

.....

.....

Question 2

어떤 부류의 사람들이 이 글에 관심을 가질까요? 본문에서 주어진 정보를 바탕으로 설명하세요.

Identify a category of people who would be interested in this experience. Justify your response using relevant information from the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Task 1

Task 2

Read the Task 2 text below. Respond to the questions in **Korean** in the spaces provided.
All responses must be based on the text.

- 도깨비가 해주는 이야기 -

안녕, 친구들! 오늘은 도깨비가 무슨 이야기를 해줄까?

오늘은 5 월 19 일, '발명의 날'이니까, 발명에 대해 이야기 해 줄게! 그리고, 잘 알려지지 않았지만, 놀라운 역사적 사실을 이 도깨비님이 공개하려고 해. 자, 기대하시고... 압!

그런데, 왜 5 월 19 일이 '발명의 날'이 되었냐구? 그건... 바로 인류 최초의 강우량 측정 기구인 '측우기'의 발명일이 1441 년 5 월 19 일 이었기 때문이지.

맞아, 세계 최초로 비의 양을 측정해서 농사와 백성들의 생활에 도움을 준 나라가 우리나라였다구. 그 뿐 아니야. 우리가 잘 알고 있는 거북선도 인류 최초의 철갑선이고, 세계 최초로 금속활자로 책을 인쇄한 나라도 우리나라야. 이 세가지 발명품은 다른 나라에 비해 무려 200 여년이나 먼저 우리나라에서 사용된거라구. 우리 선조들... 정말 대단하지 않니?

뭐라고? 선조들만 대단하고 현재에는 별 다른 발명품이 없는 거 같다고?

그렇지 않다고. 자, 기대하시고... 압!

전 세계에서 사랑받고 있는 커피믹스 알지? 그래, 물만 있으면, 언제 어디서나 온갖 종류의 커피를 똑딱 만들 수 있는 커피믹스. 이것 역시 1976 년도에 우리나라에서 최초로 개발된 제품이야. 또 하나 놀라운 발명품이 있지. 바로 MP3 플레이어! 지금은 스마트폰에 다 내장되어 있는, 음악을 파일 형식으로 들을 수 있게 한 그 기술 역시 대한민국의 자랑스러운 발명품이지. 이 밖에도 도구 없이 우유팩 여는 기술, 응원할 때 쓰이는 막대풍선, 또 최신 통신 기술인 Vo-LTE 도 대한민국의 기술을 사용해서 세계 최초로 발명한 것 이라고.

우리 친구들도 매년 있는 '올해의 발명왕' 행사에 참여해 보는게 어때? 출품하지 못 하더라도, 참가해서 다른 사람들의 발명품을 감상하는 것 만으로도 너희들의 창의력과 상상력을 증진시키는데 큰 도움이 될거야. 대한민국 특허청 웹사이트에 들어가 보면 자세한 정보를 찾을 수 있을 거야.

이 도깨비님도 우리 친구들의 기발한 아이디어를 공유할 수 있는 그 날을 기대해 볼게.

다음 포스트에는 무슨 이야기를 해 줄까? '과학적인 운동방법' 어때?

자, 기대하시고... 압!

Task 3

Read the Task 3 text below. Respond to the questions in **English** in the spaces provided.
All responses must be based on the text.

그 때의 나... 지금의 나

5 년전... 처음 호주로 유학을 왔을 때 난 독립적이고 자유로운 삶을 즐길 완벽한 준비가 되었다고 생각했다. 학교에서 즐거운 하루를 보내고, 오후에는 축구를 하고, 방학 때는 바베큐도 하고 서핑도 할 생각에 가슴이 두근거렸다. 하지만... 현실은 너무나 가혹했다. 학교는 열심히 갔지만, 영어를 하나도 못 하던 난 축구팀 신청 기간이 있다는 걸 모르고, 일년 내내 응원석에서 응원가만 불렀다. 우리 동네 최고의 스트라이커였던 내가 할 수 있는 건 침대 안에서 이불킥을 날리는 것 뿐... 왜 축구팀에 안 들어갔냐고 묻는 엄마께는 영어를 못 알아들어서 신청조차 못 했다는 말은 차마 못하고, '공부에 집중하고 싶어요'라며 변명을 했다. 그 때 영상통화에서 본 숨 죽여서 ㅋㅋ 웃던 아빠의 모습... 아, 다시 생각해도 이불킥을 날리고 싶은 순간이다.

한국에 오면 피씨방이나 다닐게 뻔한 내가 벌써 못마땅했던 부모님은 방학 때도 호주에서 영어 공부나 하라고 하셨다. 그러나... 아무도 없는 집에서 남아도는 시간을 주체 못 하고 한숨만 푹푹 쉬며 심심해 하는 날 보던 홈스테이 부모님께서 '우리 카페에 나와서 일할래?' 라는 제안을 하셨다. 열네 살인 내게 일을 하라고 하다니... 겁부터 났지만, 어쨌든 그 다음날 카페에 따라 갔고, 난 적어도 500 장도 넘는 크고 작은 접시를 닦고, 셀 수 없이 많은 나이프와 포크에 광을 냈다. 너무나 충격적인 사실은 내게 모든 일을 가르쳐주고 확인해 준 나의 사수가 나보다 겨우 두살 많은 형이었다는 것... 어리버리한 나와는 달리 모든 척척, 똑딱, 확실하게 해내는 모습에 나도 자신감 있고, 똑 부러진 아이가 되고 싶다는 생각을 하게 되었다.

그렇게 시작한 아르바이트는 내 삶의 큰 지침표가 되었다. 일을 하며 영어도 엄청 늘어서, 그 후 언어 때문에 억울한 경우는 없었다. 부모님은 학생이 공부나 하지 무슨 일을 하냐며 엄청나게 반대하셨지만, 난 공부와 일을 병행하며 늘 바쁘고 치열하게 사는 것이 정말 뿌듯하고 행복했고, 둘 다 잘하기 위해서 정말 열심히 살았다. 카페를 시작으로 맥도날드, 슈퍼마켓 등에서 아르바이트를 하며 모은 돈으로 난 고등학교 졸업과 함께 부모님으로부터 경제적으로 독립을 했고, 그런 나를 보며 아빠는 이번에는 숨 죽여서 흑흑 우셨다.

독립적이고 자유로운 삶은 주어지는 것이 아닌 내가 이루는 것... 열네 살, 철없는 소년의 환상은 이제 없다. 자유는 남아도는 시간이 아닌, 하고 싶은 일은 다 할 수 있는 능력이 있을 때 비로소 생기는 것... 열아홉 살의 나는 오늘도 열심히 삶을 준비한다.

Question 1

What is the theme of this text? Explain how it is represented.

.....

.....

.....

Question 2

Discuss how the attitudes of the writer’s parents change toward their son. Use relevant information from the text to support your response.

.....

.....

.....

.....

.....

Question 3

Suggest a suitable audience for the text and explain why it is appropriate. Provide relevant information from the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Task 3

End of Reading section

Writing section

There are **five** tasks in this section. Respond to **one task** in 500–650 *cha* in **Korean**. Write your response on the pages overleaf.

Suggested time allocation: **50 minutes**.

Task 1

당신은 '전자기기 디톡스 캠프'에 다녀왔습니다. 3일 동안 전자기기의 사용이 일체 금지되었던 이 캠프에 다녀와서 느낀점을 본인의 블로그에 쓰세요.

You have been to 'Digi-detox Camp' where you did not use any electronic devices for three days. Reflect on your experience on your blog.

or

Task 2

시험 준비에 열심이던 당신은 조금 쉬려고 방문을 열고 나가자 다른 세상이 눈 앞에 펼쳐지는 신기한 경험을 했습니다. 그 특별한 능력을 3일 동안 사용할 수 있었는데요, 그 3일 동안 있었던 일을 일기 형식으로 쓰세요.

While you were preparing for your examination, you went out to get some fresh air. As you opened the door, you had an amazing experience of seeing a different world behind that door. You were able to use this special power for three days. Write a diary entry describing your experiences during these three days.

or

Task 3

당신은 영사관에서 주관하는 말하기 대회에 참여하게 되었습니다. 한국어를 배우고 사용하는 것이 왜 중요한지 설명하는 연설문을 쓰세요.

You have been invited to participate in a public speaking competition organised by the Korean Consul. Write a speech about the value of learning and using Korean.

or

Task 4

당신은 한인 청소년 잡지인 'Teen Kor'의 기자입니다. '환경보호' 라는 주제로 환경문제 한가지와 이를 극복할 수 있는 효과적인 방법을 기사 형식으로 쓰세요.

You are a student journalist for a youth magazine called, 'Teen Kor'. Write an article on the theme of 'conservation' discussing an environmental issue. Suggest effective solutions to overcome this issue.

or

Task 5

당신은 한국 문화원에서 주관하는 '한글 사랑 글쓰기 대회'에 참여했습니다. 다음 그림을 보고, '옛날 어느 마을에' 로 시작하는 이야기를 쓰세요.

You have entered the 'Precious Hangeul Writing Competition' organised by the Korean Culture Group. Write a short story based on the picture provided below. Start with the phrase, 'Long long ago, in a small village ...'.



End of Writing tasks

Planning space

**Assessment standards from the Korean Senior External Syllabus 2008
(amended 2012)**

Listening skill

Candidate responses have the following characteristics:				
A	B	C	D	E
knowing and understanding:				
<ul style="list-style-type: none"> • a comprehensive range of information is presented, including gist, main points and relevant details • the meaning of familiar and complex language is accurately and clearly demonstrated • the speaker's attitude, purpose and intentions are clearly evident • subtleties are recognised 	<ul style="list-style-type: none"> • a range of information is presented, including gist, main points and obvious details • the meaning of familiar language is accurately demonstrated but complex language may be misinterpreted • the speaker's attitude, purpose and intentions are recognised • subtleties may be overlooked 	<ul style="list-style-type: none"> • essential information is presented, including some main points and details which may not always be relevant • the meaning of familiar language is demonstrated accurately • the speaker's general intention is recognised when obvious within a familiar context 	<ul style="list-style-type: none"> • information is presented, including the meaning of some familiar language • a very broad outline or some specific details of the speaker's general intention is demonstrated 	<ul style="list-style-type: none"> • fragmented information is presented • an isolated understanding of words and phrases is demonstrated
reasoning and responding:				
<ul style="list-style-type: none"> • detailed analysis and thorough evaluation are evident • plausible interpretations of unfamiliar language are drawn from context • well-constructed conclusions and well-substantiated decisions are made • cultural meanings are integrated into responses where appropriate. 	<ul style="list-style-type: none"> • detailed analysis and evaluation are evident • interpretations of unfamiliar language are made from context • conclusions and decisions are made, although at times justification may be incomplete • cultural meanings are evident in responses but may not be fully developed. 	<ul style="list-style-type: none"> • basic analysis and evaluation are evident • conclusions and decisions are made but often lack justification • obvious cultural meanings are identified. 	<ul style="list-style-type: none"> • little evidence of basic analysis or evaluation is present • conclusions and decisions may be made but lack justification • obvious cultural meanings may be identified. 	<ul style="list-style-type: none"> • no evidence of analysis or evaluation is presented • responses are minimal.

Reading skill

Candidate responses have the following characteristics:				
A	B	C	D	E
knowing and understanding:				
<ul style="list-style-type: none"> • a comprehensive range of information is presented, including gist, main points and relevant details • the meaning of familiar and complex language is accurately and clearly demonstrated • the purpose of the text and the writer's perspective and intention are clearly evident • subtleties are recognised 	<ul style="list-style-type: none"> • a range of information is presented, including gist, main points and obvious details • the meaning of familiar language is accurately demonstrated but complex language may be misinterpreted • the purpose of the text and the writer's perspective and intention are recognised • subtleties may be overlooked 	<ul style="list-style-type: none"> • essential information is presented, including some main points and details which may not always be relevant • the meaning of familiar language is demonstrated accurately • the writer's general intention is recognised when obvious within a familiar context 	<ul style="list-style-type: none"> • information is presented, including the meaning of some familiar language • a very broad outline or some specific details of the writer's general intention is demonstrated 	<ul style="list-style-type: none"> • fragmented information is presented • an isolated understanding of words and phrases is demonstrated
reasoning and responding:				
<ul style="list-style-type: none"> • detailed analysis and thorough evaluation are evident • plausible interpretations of unfamiliar language are drawn from context • well-constructed conclusions and well-substantiated decisions are made • cultural meanings are integrated into responses where appropriate. 	<ul style="list-style-type: none"> • detailed analysis and evaluation are evident • interpretations of unfamiliar language are made from context • conclusions and decisions are made, although at times justification may be incomplete • cultural meanings are evident in responses but may not be fully developed. 	<ul style="list-style-type: none"> • basic analysis and evaluation are evident • conclusions and decisions are made but often lack justification • obvious cultural meanings are identified. 	<ul style="list-style-type: none"> • little evidence of basic analysis or evaluation is present • conclusions and decisions may be made but lack justification • obvious cultural meanings may be identified. 	<ul style="list-style-type: none"> • no evidence of analysis or evaluation is presented • responses are minimal.

Writing skill

Candidate responses have the following characteristics:				
A	B	C	D	E
knowing and using language features:				
<ul style="list-style-type: none"> a wide range of vocabulary and grammar is used effectively where complex language is used, errors do not detract from the overall meaning a range of cohesive devices is used to link aspects of the text register is appropriate to the situation spelling, punctuation and word order display a high degree of accuracy <i>Han-gül</i> is formed accurately with correct spelling and spacing 	<ul style="list-style-type: none"> a range of vocabulary and grammar is used effectively, although with some errors selected cohesive devices are used to link aspects of the text register is usually appropriate to the situation spelling, punctuation and word order display a reasonable degree of accuracy formation of <i>Han-gül</i> is accurate, but may contain some errors in spelling and/or spacing 	<ul style="list-style-type: none"> a range of familiar vocabulary and grammar is used, although errors are evident basic cohesive devices are used to connect simple ideas the register used is generally consistent spelling, punctuation and word order contain inaccuracies may contain errors in the formation of <i>Han-gül</i> and/or spelling and spacing 	<ul style="list-style-type: none"> some familiar vocabulary and grammar is used, although frequent errors are made some simple linking words are used, but the meaning as a whole is fragmented errors in spelling, punctuation and word order hinder meaning often contains errors in the formation of <i>Han-gül</i> and/or spelling and spacing 	<ul style="list-style-type: none"> responses may be basic sentences using well-rehearsed words and phrases frequent errors are evident
creating and responding:				
<ul style="list-style-type: none"> written communication adheres consistently to the conventions of the text type the writer's ideas and purposes are conveyed effectively with flexibility and originality written text is well-organised and displays a high level of coherence an understanding and response to cultural contexts is clearly evident in the writing. 	<ul style="list-style-type: none"> the writer's ideas, information and meaning are usually communicated clearly, although errors may occur in complex language written text is organised and is generally coherent an understanding and response to cultural contexts may be evident in the writing. 	<ul style="list-style-type: none"> written communication may feature some aspects of the text type simple ideas are conveyed effectively organisation of the written text is basic and displays some coherence the writing shows some recognition of cultural contexts. 	<ul style="list-style-type: none"> written communication may not always be appropriate to the text type some simple ideas are conveyed written text lacks coherence the writing shows little recognition of cultural contexts. 	<ul style="list-style-type: none"> some simple meanings are conveyed.

© The State of Queensland (Queensland Curriculum and Assessment Authority) 2017

Copyright enquiries should be made to:

Manager

Publishing Unit

Email: publishing@qcaa.qld.edu.au

Queensland Curriculum & Assessment Authority

PO Box 307, Spring Hill QLD 4004 Australia
Level 7, 154 Melbourne Street, South Brisbane
T + 61 7 3864 0299

www.qcaa.qld.edu.au